

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/236 НА СЪВЕТА

от 12 февруари 2015 година

за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС ⁽¹⁾, и по-специално член 23 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 26 юли 2010 г. Съветът прие Решение 2010/413/ОВППС.
- (2) В Решение 2010/413/ОВППС се позволява, *inter alia*, изпълнението на задължения по договори, сключени преди 23 януари 2012 г., или по допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива задължения, при които доставката на ирански суров нефт и на петролни продукти или приходите от тяхната доставка са за възстановяване на неизплатени суми, по отношение на договори, сключени преди 23 януари 2012 г., на лица или образувания, намиращи се на територията на държавите членки или които са под тяхна юрисдикция, когато в тези договори се предвижда изрично такова възстановяване.
- (3) В Решение 2010/413/ОВППС е предвидено също, че мерките за замразяване на активи, предвидени в посоченото решение, не се прилагат по отношение на действия и трансакции, извършени във връзка с образуванията, включени в приложение II към същото решение, доколкото това е необходимо за изпълнението до 31 декември 2014 г. на съответните задължения.
- (4) Съветът счита, че действието на това изключение следва да бъде удължено до 30 юни 2015 г.
- (5) Необходими са по-нататъшни действия от страна на Съюза за изпълнение на мерките, предвидени в настоящото решение.
- (6) С решението си от 12 декември 2013 г. по дело T-58/12 Общият съд на Европейския съюз отмени решението на Съвета да включи Gholam Golparvar, Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mohamad Talai, Mohammad Fard, Alireza Ghezelayagh, Hassan Zadeh, Mohammad Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Rasool и Ahmad Tafazoly в списъка на лицата и образуванията, към които се прилагат ограничителни мерки, който се съдържа в приложение II към Решение 2010/413/ОВППС.
- (7) Gholam Golparvar следва отново да бъде включен в списъка на лицата и образуванията, към които се прилагат ограничителни мерки, въз основа на ново изложение на основанията за това.
- (8) С решението си от 3 юли 2014 г. по дело T-565/12 Общият съд на Европейския съюз отмени решението на Съвета да включи National Iranian Tanker Company в списъка на лицата и образуванията, към които се прилагат ограничителни мерки, който се съдържа в приложение II към Решение 2010/413/ОВППС.
- (9) Дружеството National Iranian Tanker Company следва отново да бъде включено в списъка на лицата и образуванията, към които се прилагат ограничителни мерки, въз основа на ново изложение на основанията за това.
- (10) Поради това Решение 2010/413/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

⁽¹⁾ OBL 195, 27.7.2010 г., стр. 39.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 20, параграф 14 от Решение 2010/413/ОВППС се заменя със следното:

„14. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за действия и трансакции, извършени във връзка с образуванията, включени в приложение II, доколкото е необходимо за изпълнението, до 30 юни 2015 г., на задълженията, посочени в член 3в, параграф 2, ако същите действия и трансакции са били разрешени предварително, след преценка на всеки конкретен случай, от съответната държава членка. Съответната държава членка информира другите държави членки и Комисията за намерението си да даде разрешение.“

Член 2

Приложение II към Решение 2010/413/ОВППС се изменя съгласно предвиденото в приложението към настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2015 година.

За Съвета
Председател
E. RINKĒVIČS

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Образованието, посочено по-долу, се вмъква в списъка, който се съдържа в част I от приложение II към Решение 2010/413/ОВППС:

I. Лица и образувания, участващи в дейности, свързани с ядрени или балистични ракети, и лица и образувания, подкрепящи правителството на Иран.

Б. Образувания

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833, тел. + 98 21 23801, имейл: info@nitc-tankers.com; all offices worldwide	Дружеството National Iranian Tanker Company предоставя финансова подкрепа на правителството на Иран посредством акционерите си Iranian State Retirement Fund, Iranian Social Security Organization и Oil Industry Employees Retirement and Savings Fund, които са контролирани от държавата образувания. Освен това NITC е един от най-крупните оператори на танкери за суров нефт в света и един от основните превозвачи на суров ирански нефт. Следователно NITC предоставя логистична подкрепа на правителството на Иран посредством транспорт на ирански нефт.	

II. Лицето, посочено по-долу, се вмъква в списъка, който се съдържа в част III от приложение II към Решение 2010/413/ОВППС:

III. **Корабна компания на Ислямска република Иран, Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

A. Лице

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
8.	Gholam Hossein Golparvar	Роден на 23 януари 1957 г., с иранско гражданство. Лична карта № 4207.	Г-н Golparvar действа от името на IRISL и дружества, свързани с нея. Той е бил търговски директор на IRISL, както и управляващ директор и акционер на SAPID Shipping Company, директор без изпълнителни функции и акционер на HDSL и акционер на Rhabaran Omid Darya Ship Management Company, които са посочени от ЕС като действащи от името на IRISL.	